

MANUEL D'UTILISATION



> **Préface:** Félicitations pour l'achat du MI-4 / MI-6 fabriqué en France par XP Metal Detectors. Notez que le MI-4 et le MI-6 fonctionnent seuls avec 6 programmes, 3 niveaux de sensibilité et modes audio sélectionnables. En outre le MI-6 offre l'avantage de se connecter par liaison radio au détecteur DEUS pour des fonctionnalités étendues grâce à son programme N°7. Retrouvez toutes ses fonctionnalités dans le manuel DEUS V4 disponible sur notre site internet: **www.xpmetaldetectors.com**

> **Allumage:** Allumez en pressant le bouton tout en restant éloigné de toute source métallique jusqu'à la mélodie. Le pinpointer est calibré et prêt à détecter. **Extinction:** Éteignez en pressant 0.5s minimum puis relâchez. Une fois éteint, la LED clignote très brièvement toutes les 4 secondes. Note: Auto-extinction au bout de 5 mn sans pression du bouton.

> **Retune:** A tout moment, vous pouvez re-calibrer en pressant le bouton très brièvement tout en l'éloignant de toute source métallique. Sur sol minéralisé, eau salée, re-calibrez le au contact du sol. Pour améliorer la localisation, re-calibrez à proximité de l'objet, la zone de détection sera ainsi réduite.

> **Programme:** Lors du premier allumage, le Pinpointer démarre sur le programme 2. Lors des allumages suivants, il démarrera sur le demier programme utilisé. Pour changer de programme : Pinpointer allumé, pressez 5 secondes le bouton, une mélodie indique alors que vous entrez dans le mode choix de programme, pressez autant de fois que le N° de programme désiré (ex : pressez 6 fois pour le prog 6). Après 2 secondes la mélodie indique la sortie du mode.

Programme	1	2	3	4	5	6	7 (DEUS - MI-6)
Vibreur	ON	ON	ON	ON	ON	ON	OFF
Buzzer	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
Sensibilité	BASSE	MOYENNE	HAUTE	BASSE	MOYENNE	HAUTE	ADJUSTABLE VIA DEUS

! Le prog 7 fonctionne uniquement avec le DEUS. Il ne génèreira aucun son, ni vibration. Il est nécessaire d'appairer le MI-6 avec votre DEUS.

! Pour la localisation d'objet, il est préconisé des niveaux de sensibilité bas, tels les prog 1 et 2. Le niveau de sensibilité haut (prog 3) est plutôt destiné à la recherche de cache dans des murs, des meubles.

> **Appairer le MI-6 au DEUS:**

1) Sur la télécommande, allez dans: OPTION > PINPOINTER > APPAIRER. (Pour appairer le MI-6 aux casques sans fil XP, veuillez-vous référer au manuel DEUS V4)

2) Allumez en pressant 8 sec le bouton du MI-6 pour l'appairer.

3) Le MI-6 bascule alors automatiquement sur son programme 7 et fonctionne avec ce DEUS. Si vous souhaitez réutiliser le MI-6 de manière autonome sans le DEUS, alors sélectionnez un des programmes 1 à 6 sur le MI-6.

Caractéristiques du MI-6 appairé au DEUS: Signal audio transmis au DEUS (brevet XP) /Anti parasitage (brevet XP): Mise en veille du DEUS à l'allumage du MI-6 et réveil instantané à l'extinction. Affichage/réglage sur le DEUS dès l'allumage du MI-6 / 50 niveaux de sensibilité / Choix de mode sonore Pitch ou Pulse / Tonalité audio / Mire de localisation des cblés / Grande autonomie jusqu'à 90 heures / Recherche à distance MI-6 perdu (même éteint).

> **Modes Avancés MI-4 / MI-6:** Allumez en pressant le bouton pendant 3 secondes pour atteindre la mélodie puis relâchez, et pressez alors le bouton:

1 fois	Mode Audio PITCH ou PULSE	2 fois	LED ON ou OFF	3 fois	Vibreur ON ou OFF
<p>Audio PITCH: Le son varie en tonalité et en intensité, c'est le mode par défaut, il offre une plus grande facilité de localisation.</p> <p>Audio PULSE: Sonorité plus forte, destiné aux environnements bruyants. Localisation moins aisée qu'en mode PITCH. (Performances identiques au mode PITCH).</p>					
<p>Augmentez l'autonomie de la batterie en désactivant la LED sur tous les programmes. Les flashes d'indication du niveau de batterie à l'allumage sont conservés.</p>			<p>Sur les 3 premiers programmes vous pouvez augmenter l'autonomie de la batterie de 50% en désactivant le vibreur sur les programmes 1, 2 et 3, de manière à ne conserver que l'audio.</p>		

> **Batterie:** Dévisser le bouchon, branchez le câble fourni au Pinpointer et à une prise USB (ex: bloc secteur du DEUS, de smartphones ou pc...).

Charge complète: ± 3 h. En charge la LED clignote 3 fois - En fin de charge LED 3 secondes ON 4 secondes OFF (cycle)

A chaque démarrage le MI-4 ou le MI-6 indique le niveau batterie par des flashes successifs de sa LED:

			= 100%				= 60%			= 30%	
--	--	--	--------	--	--	--	-------	--	--	-------	--

Autonomie : L'autonomie la plus importante (90 h) est obtenue en utilisant le MI-6 couplé au DEUS (prog 7) et en optant pour la LED OFF dans le menu avancé.

Fonction allumée	VIBREUR	AUDIO	AUDIO + VIBREUR	LED + VIBREUR	LED + AUDIO+ VIBREUR	PROGRAMME 7 (MI-6)
Autonomie	30 h	30 h	20 h	11 h	10 h	90 h

Note: Ne laissez pas votre Pinpointer totalement déchargé pendant plusieurs mois. Ainsi votre batterie durera plus de 5 ans.

> **Caractéristiques techniques:**

- Fréq radio : 2.4 GHz / P: ~0.56mW - Fréquences de détection : 12 kHz - Sensibilité : 3 niveaux + Retune- Led / Vibreur / Audio: ON / OFF - Recherche du pinpointer perdu (MI-6) - Mode audio : PULSE ou PITCH - Holster / Dragonne / Câble de charge - Elanche: 6 mètres - L: 24 cm - D: 3.8cm - Poids : 170 g - Batterie Lithium Polymère - T° d'utilisation : - 5°C à +40°C - T° permise en charge : 0°C à +35°C - Brevets : En cours

> **Garantie - 2 ans pièces et main d'œuvre**

La garantie ne couvre pas: Les dommages causés par accident, casse, chute ou choc /La manipulation du circuit électronique effectuée par une personne non habilitée /La corrosion des circuits due à des négligences comme le non entretien ou remplacement des joints d'étanchéité usagés / La réduction de l'autonomie des batteries / La rupture du câble de charge et dragonne / L'usage du Holster, du boîtier et son caoutchouc.

En cas de panne contactez votre revendeur. Retournez lui l'appareil accompagné de la facture et d'une note explicative. Le port étant à votre charge. En cas de remplacement la garantie s'appliquera comme l'appareil initial.

> **Précautions de sécurité batterie et chargeur**

- Recharge uniquement par une alimentation TBTS, source à puissance limitée.
- Température ambiante permise en charge : 0° C à + 35° C. Température de stockage conseillée : 25° C
- Les batteries sont protégées contre les surcharges et décharges profondes. Il ne faut pas intervenir sur les batteries ou les mettre en court-circuit, cela détruirait les circuits de protection ou entrainerait fumées et incendie.
- Ne laissez pas les batteries en charge inutilement et par précaution débranchez le bloc secteur après un cycle de charge.
- Si vous remarquez une perforation, une odeur ou quelque chose d'anormal déposez-la dans un point de collecte spécifique. Ne tentez pas alors de la recharger au risque de provoquer un échauffement ou un incendie.
- Ne jetez pas la batterie lithium aux ordures, mais déposez-la dans un point de collecte adapté.
- Ne pas approcher les batteries de sources de chaleur et ne pas les jeter au feu.
- Ne pas perforer l'enveloppe de la batterie ou tenter de souder la batterie.
- Il y a risque d'explosion ou d'incendie si la batterie est remplacée par une batterie de type incorrect.
- N'utiliser que des batteries LiPo de chez XP (ref : D088).
- La plage de température conseillée en utilisation est de -5° C à + 40° C.
- Si vous remarquez une surchauffe anormale, débranchez le bloc secteur et ne tentez plus de recharger.
- Ne pas faire voyager par voie aérienne une batterie défectueuse ou douteuse.

> **Déclaration de conformité UE**
 CE

Cette déclaration est établie sous la responsabilité du fabricant : XPLORES SARL - 8 rue du Développement – F-31320 CASTANET-TOLOSAN . Nous, XPLORES, certifions que ce détecteur satisfait aux exigences essentielles des directives européennes: RED 2014/53/EU, SECURITY 2014/35/EU et CEM 2014/30/EU, visant à rapprocher les législations des états membres, concernant l'utilisation du spectre radio électrique, la compatibilité radio électrique et la sécurité électrique. L'évaluation de la conformité de l'appareil a été effectuée conformément aux exigences essentielles de cette directive et aux normes harmonisées :

SECURITY (art 3.1.a) : EN60950-1:2001 + A11, EN50366-2003 et EN50371-2002 • CEM (art 3.1.b) : EN301489-3:V1.4.1, EN61326-1:1997 + A1 +A2 +A3, EN55011:2007 • SPECTRE RADIO (art 3. 2) : EN300440-1:V1.3.1, EN300440-2:V1.1.2 • AUTRES : EN300330-1:V1.5.1 le 10 septembre 2009 Une copie du certificat peut être fournie sur demande auprès de: XPLORES SARL - 8 rue du Développement - F-31320 CASTANET-TOLOSAN

XPLORES ne peut être tenu responsable de toute manipulation ou modification non approuvée par les organismes de certifications ayant délivré les déclarations de conformité. Une telle modification est susceptible d'entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de l'appareil.

Le présent appareil est conforme aux CNR de l'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

(*) Ce symbole figurant sur le produit ou son emballage signifie que ce produit ne doit pas être jeté avec vos déchets domestiques. Vous devez l'apporter à un point de collecte prévu pour le recyclage des déchets électriques et électroniques. Ce tri sélectif et le recyclage associé permettent de préserver les ressources naturelles et d'éviter les risques potentiels pour la santé humaine et l'environnement, qu'une mise au rebut inappropriée pourrait entraîner en raison de la présence éventuelle de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques. Pour plus d'informations sur les endroits où déposer vos déchets électriques, veuillez contacter le magasin où vous avez acheté ce produit ou le retourner à votre fournisseur.

Xplorer se réserve le droit de modifier les caractéristiques ou spécifications de ses détecteurs sans préavis. Ce document contient des informations protégées par les lois en vigueur sur le copyright, les marques, et droit d'auteur. Toute reproduction même partielle de ce document, des logos ou des marques est interdite.
© 2018 Xplorer sarl

USER MANUAL



> **Introduction:** Congratulations on the purchase of your new MI-4 / MI-6 Pinpointer, made in France by XP Metal Detectors.Note: The MI-4 and MI-6 can operate alone with its 6 user programs, 3 levels of sensitivity and selectable audio modes. Furthermore the MI-6 offers an additional advantage of being able to connect via radio link to the DEUS by selecting program N°7. For more information please refer to the Deus V4 manual available from our web site **www.xpmetaldetectors.com**

> **Switch on:** Press the buton while remaining away from any metal source until the end of the melody, now the Pinpointer is calibrated and ready to detect. **Switch off:** Press the button for a minimum of 0.5s and then release. - Once off, the LED flashes briefly every 4 seconds. Note: Auto-switch off is activated after 5 min without any key press.

> **Retune:** When operating, you can re-calibrate the Pinpointer by briefly pressing the button while away from any metallic source. On mineralized ground and salt water, it is advised to re-calibrate while in contact with the ground. To obtain a precise target location, re-calibrate near to the object, the detection zone will now be reduced.

> **Programs:** When the Pinpointer is switched on for the first time, it will start in program N°2. When it is switched on again, it will start on the last program used. To change a program: With the Pinpointer on, press the button for 5 seconds, a short melody will indicate that you have entered the program selection mode, press again for the desired program number. (e.g : press 6 times for program 6). After 2 seconds a melody indicates the MI-6 has returned to search mode.

Programs	1	2	3	4	5	6	7 (DEUS - MI-6)
Vibrate	ON	ON	ON	ON	ON	ON	OFF
Buzzer	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
Sensitivity	LOW	MEDIUM	HIGH	LOW	MEDIUM	HIGH	ADJUSTABLE VIA DEUS

! Prog 7 is intended for use with the DEUS only. It will not generate any sound or vibration. It is necessary to pair the MI-6 with your DEUS

! For precise target location a lower sensitivity level is recommended prog 1 or 2. - Prog 3 uses a higher sensitivity level and is intended for cache searching in walls, furniture, or in mineralized soils.

> **Pairing the MI-6 with the DEUS :**

1) From the remote control menu select : OPTION > PINPOINTER > PAIRING . (To pair the MI-6 to the WS4 or WSS wireless headphones, please refer to the Deus V4 user's manual.)

2) Switch on while holding down the MI-6 button for 8 seconds, this will enable pairing.

3) The MI-6 automatically selects program 7 and works with the DEUS. If you want to use the MI-6 without the DEUS radio link connection, select programs 1 to 6 on the MI-6 button menu.

MI-6 specifications and advantages when paired with the DEUS: Audio signal transmitted to the DEUS (XP patent) / Anti-interference system (XP patent): The DEUS is automatically switched OFF when the MI-6 is in use and then wakes up when the Mi-6 is turned OFF - When the Pinpointer is switched ON a dedicated Deus menu is activated allowing further adjustments : / 50 levels of sensitivity / Sound mode selection - Pitch or Pulse / Audio Tone adjustment. Other Deus features include a Target zoom screen / MI- 6 on screen Battery level display / Long battery life of up to 90 hours / Remote recovery mode (even when the lost MI-6 is switched OFF)

> Advanced Mode MI-4 / MI-6 : Switch on while keeping the button depressed for 3 seconds until you hear the melody, release the button and:	Press once	Press twice	Press 3 times
Audio PITCH: The sound varies in tone and intensity, it offers a more precise target location. Audio PULSE: Higher sound, for noisy environments. Target location is not as precise as PITCH mode. PULSE has the same performance as PITCH mode.	Audio PITCH or PULSE	LED ON or OFF	VIBRATION ON or OFF
<p>Increase the battery life by deactivating the LED on all programs. When the LED is switched off, the start up flashes will remain.</p> <p>The first 3 programs have vibration on: You can increase the battery life by 50% by deactivating the vibration for programs 1, 2 and 3, so that only the audio remains.</p>			

> **Battery:** Unscrew the cap, connect the supplied cable to the Pinpointer. Use a power supply with a USB output (eg DEUS, PC, smartphones ...).

Charge time ± 3 hours - During charging the LED will flash 3 times - End of charging the LED 4 sec ON, 4 sec OFF (cycle) Every time the MI-4 and the MI-6 are switched on they will indicate the battery level by a series of LED flashes.

			= 100%				= 60%			= 30%	
--	--	--	--------	--	--	--	-------	--	--	-------	--

Battery life : To obtain the longest battery life (90 hours) use the MI-6 with the DEUS (prog 7) and the LED / OFF in the advanced menu.

	VIBRATE	AUDIO	AUDIO + VIBRATE	LED + VIBRATE	LED + AUDIO + VIBRATE	PROGRAM 7 (MI-6)
Battery life	30 h	30 h	20 h	11 h	10 h	90 h

Note: Do not leave your Pinpointer fully discharged for several months. With correct care your battery will last more than 5 years.

> **Technical features:**

- Radio Freq: 2.4 GHz / P: ~ 0.56mW - Detecting frequency : 12 kHz - Sensitivity: 3 levels + Retune - Led / Vibration / Audio: ON / OFF - Search for lost pinpointer (MI-6) - Audio mode: PULSE or PITCH - Holster / Lanyard / Charging Cable - Waterproof: 6 meters - L: 24 cm, D: 3.8cm, Weight: 170 gr - Lithium Polymer Battery - T ° of use : - 5°C to +40° C - T ° permitted while charging: 0°C to +35°C - Patents: Pending

> **2 year limited Warranty, parts and labour:**

The warranty does not cover: Damage caused by accidental breakage, fall or shock / The manipulation of the electronic circuit by an unauthorized person / Circuitry corrosion due to negligence, such as bad maintenance and - or replacement of used seals... / Reduced battery life / Breaking of the lanyard cable and clips / Wear of the Holster, the case and its rubber grip. In the event of a breakdown contact your dealer. If the device is returned, it must be accompanied by the original invoice and an explanatory note. In the event that the product has been replaced, the warranty will continue to apply as if it were the original.

> **Precaution (Battery & Charger)**

- Recharge only with a SELV power source, limited power source.
- Permissible ambient temperature while charging 0° C to + 35° C. Recommended storage temperature: 25 ° C
- The batteries are protected against overloads and deep discharges. Do not intervene or short-circuit the batteries, this will destroy the protection circuits or cause smoke and fire.
- Do not leave batteries charged unnecessarily and as a precaution unplug the power after a charge cycle.
- If you notice a perforation, odour or something abnormal drop it into a specific collection point. Do not attempt to recharge the battery, as this may result in overheating or fire.
- Do not throw the lithium battery into the garbage, put it in a suitable collection point.
- Do not place the batteries near heat sources and do not throw them into a fire.
- Do not pierce the battery casing or attempt to solder the battery.
- There is a risk of explosion or fire if the battery is replaced by an incorrect battery.
- Only use LiPo batteries from XP (ref. D088).
- The recommended temperature range is -5°C to +40°C.
- If you notice abnormal overheating, disconnect the power supply and do not attempt to recharge.
- Do not carry a faulty or doubtful battery by air.

> **Declaration of conformity EU**
 CE

This declaration is established under the responsibility of the manufacturer: XPLORES SARL - 8 rue du Développement - F-31320 CASTANET-TOLOSAN . We, XPLORES, certify that this detector complies with the essential requirements of the European Directives: RED 2014/53/EU, SECURITY 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU, which aims to approximate the laws of the Member States concerning the use of radio spectrum, electrical radio compatibility and electrical safety. The conformity assessment of the device was carried out in accordance with the essential requirements of this Directive and the harmonized standards :

SECURITY (Article 3.1.a) : EN60950-1: 2001 + A11, EN50366- 2003 and EN50371- 2002 • EMC (art 3.1.b) : EN301489-3: V1.4.1, EN61326-1: 1997 + A1 + A2 + A3, EN55011: 2007 • RADIO SPECTRUM (Art 3. 2) : EN300440-1: V1.3.1, EN300440-2: V1.1.2 • OTHER: EN300330-1: V1.5.1 on September 10, 2009 • A copy of the certificate may be provided upon request from: XPLORES SARL - 8 rue du Développement - F-31320 CASTANET-TOLOSAN

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES. OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS.
(1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRABLE OPERATION.
XPLORES IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY CHANGES OR MODIFICATIONS NOT EXPRESSLY APPROVED BY THE PARTY RESPONSIBLE FOR COMPLIANCE. SUCH MODIFICATIONS COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This symbol on the product or its packaging means that this product should not be disposed of with your household waste. You must bring it to a collection point provided for the recycling of electrical and electronic waste. This selective sorting and associated recycling makes it possible to preserve natural resources and to avoid potential risks to human health and the environment, which could result from inappropriate disposal due to the presence of dangerous substances in the equipment Electrical and electronic. For more information on where to store your electrical waste, please contact the store where you purchased this product or return it to your supplier.

Xplorer reserves the right to change specification or specifications of its detectors without prior notice.This document contains information that is protected by copyright, trade-mark, and copyright laws. No part of this document may be reproduced, logos or trademarks.
© 2018 Xplorer sarl

BEDIENUNGSANLEITUNG



> **Einführung:** Glückwunsch zum Kauf Ihres MI-4 / MI-6 Pinpointers, Made in France von XP Metal Detectors. Merke: MI-4 und MI-6 können atark (ohne Deus) in 6 Programmen betrieben werden. MI-4 und MI-6 haben 3 Sensitivitätsstufen und individuelle wählbare Audio Modes. Außerdem mit MI-6, die Funkverbindung im Programm Nr.7 zum Deus das viele Möglichkeiten und Vorteile bietet. Weitere, detaillierte Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung vom Deus V4.1 oder auf den Web-Seiten **www.xpmetaldetectors.com**

> **Einschalten:** Knopf kurz, bis Ende der Melodie von Metallen entfernt gedrückt halten, der Pinpointer ist nun kalibriert und einsatzbereit.

Ausschalten: Knopf mindestens für 0,5 Sekunden gedrückt halten und dann loslassen. Im ausgeschaltetem Zustand blinkt die LED alle 4 Sekunden kurz auf. Info: Nach 5 Minuten ohne Tastendruck erfolgt automatische Abschaltung.

> **Ableich (Retune):** Im Betriebszustand kann der Pinpointer re-kalibriert werden, drücken Sie dafür, von Metallen entfernt, ganz kurz den Knopf. Auf mineralisierten Böden und bei Salzwasser ist es ratsam einen Abgleich über dem Boden zu machen. Um ein Target sehr präzise zu lokalisieren, drücken Sie nahe am Target für einen Abgleich kurz den Knopf, dass Detektionsfeld wird dann für eine möglichst akurate Ortung reduziert.

> **Programme:** Der Pinpointer startet nach dem ersten Einschalten in Programm Nr.2. Nach dem nächsten Einschalten im zuletzt genutzten Programm. Um ein Program zu wechseln: Pinpointer Einschalten, den Knopf für 5 Sekunden gedrückt halten, eine kurze Melodie zeigt an das Sie im Programm Auswahl-Menu sind, erneut drücken für das gewünschte Programm (z.B.: 6 mal drücken für Prog. 6). Nach 2 Sekunden zeigt eine Melodie an das Sie wieder zurück im Suchmode sind.

Programm	1	2	3	4	5	6	7 (DEUS - MI-6)
Vibration	EIN	EIN	EIN	EIN	EIN	EIN	AUS
Summer	EIN	EIN	EIN	AUS	AUS	AUS	AUS
Sensitivität	GERING	MITTEL	HOCH	GERING	MITTEL	HOCH	EINSTELLBAR VIA DEUS

! Programm 7 ist nur in Verbindung mit DEUS konzipiert, Sound / Vibration wird darin nicht generiert. Verbinden Sie für Prog Nr.7 den MI-6 mit Ihrem DEUS.

! Für eine präzise Target-Lokalisierung sind geringe Sens- Einstellungen von Prog. 1 oder 2, empfehlenswert. Prog. 3 hat die höchste Suchleistung und ist für tiefer liegende Targets gedacht.

> **MI-6 mit DEUS verbinden**

1) Im Fernsteuerung-Menu : OPTION > PINPOINTER > VERBINDEN. (Zum Verbinden des MI-6 mit dem WS4 oder WSS Funkkopfhörer Verfahren Sie bitte lt. Deus V4 Bedienungsanleitung).

2) MI-6 Knopf zum Einschalten drücken und 8 Sekunden lang halten (die Verbindung zum DEUS erfolgt dann automatisch).

3) Der MI-6 schaltet automatisch in Programm Nr.7 und arbeitet mit dem DEUS. Wenn der MI-6 atark, ohne die Funkverbindung zum DEUS genutzt werden soll, wählen Sie einfach Programm 1 bis 6 aus dem MI-6 Knopf Menu.

MI-6 Besonderheiten und Vorteile in Verbindung mit dem DEUS: Audio Signal Übermittlung zum DEUS (XP Patent) / Anti-Interferenz-System (XP Patent): Der DEUS schaltet automatisch AUS wenn der MI-6 eingeschaltet wird und wieder EIN wenn der MI-6 ausgeschaltet wird - Wenn der Pinpointer eingeschaltet ist wird im Deus ein Menu mit diesen Möglichkeiten aktiviert: 50 Sensibilitäts-Stufen / Ton Mode Auswahl - Pitch oder Pulse / Audio Ton Einstellungen. Weitere Deus Features sind ein Target Zoom Display / MI- 6 Batterieanzeige im Display / Batteriekapazität erhöht sich bis auf 90 Stunden / Verlorenen MI-6 suchen (auch wenn der verlorene MI-6 ausgeschaltet ist).

> Für Fortgeschrittene MI-4 / MI-6: Zum Einschalten Knopf drücken und 3 Sekunden lang gedrückt halten bis eine Melodie ertönt, Knopf loslassen und:	Drücke einmal	Drücke zweimal	Drücke dreimal
Audio PITCH oder PULSE	Audio PITCH oder PULSE	LED EIN oder AUS	VIBRATION EIN oder AUS
<p>Audio PITCH: Der Klang variiert in Ton und Intensität und bietet ein präzises Target Pinpointing. Audio PULSE: Lauterer Klang, gut bei störenden Umgebungsgläuschen. Das Target-Pinpointing ist weniger präzise als im PITCH Mode. PULSE hat die gleiche Tiefenleistung als PITCH Mode.</p> <p>Eine Möglichkeit zum Energie sparen: Erhöhe die Batteriekapazität durch deaktivieren der LED in allen Programmen. Wenn die LED deaktiviert geschaltet ist, bleibt das Start-Up blinken erhalten.</p> <p>Die ersten drei Programme detektieren mit eingeschalteter Vibration: Durch deaktivieren von Vibration in den Programmen 1,2 und 3 können Sie bis zu 50% Batterieleisung sparen - die AUDIO Ausgabe bleibt erhalten.</p>			

> **Batterie:** Schrauben Sie den Deckel auf und schließen Sie das mitgelieferte Ladekabel an. Nutzen Sie eine Ladestation mit USB Anschluss (z.B. DEUS, PC, Smartphone, NOTEBOOK etc.).

Ladezeit ± 3 Stunden / Während der Ladung zeigt die LED Dauerlicht / Ladeende, die LED ist 4 Sek. AN, 4 Sek. AUS (im Wechsel)

Beim MI-4 oder MI-6 Einschalten zeigt die LED durch blinken den aktuellen Batteriestatus an.

			= 100%				= 60%			= 30%	
--	--	--	--------	--	--	--	-------	--	--	-------	--

Batteriezeiten : Für die längste Batteriezeit (90 Stunden) nutzen Sie den MI-6 mit dem DEUS (Progr. 7) und deaktivieren die LED.

	VIBRTION	AUDIO	AUDIO + VIBRATION	LED + VIBRTATION	LED + AUDIO + VIBRATION	PROGRAM 7 (MI-6)
Batteriezeiten	30 Std.	30 Std.	20 Std.	11 Std.	10 Std.	90 Std.

Lagern Sie den Pinpointer nicht für mehrere Monate mit ungeladener Batterie. Bei richtiger Batterie-Pflege wird diese länger als 5 Jahre halten.

> **Technische Features:**

- Radio Freq: 2.4 GHz / P: ~ 0.56mW - Arbeitsfrequenz : 12 kHz - Sensitivität: 3 Stufen + Retune - Led / Vibration / Audio: EIN / AUS - Suche nach verlorenem Pinpointer (MI-6) - Audio Modes: PULSE oder PITCH - Holster / Sicherungskordel / Ladekabel - Wasserdicht: 6 Meter - L: 24 cm, D: 3.8cm, Gewicht: 170 gr - Lithium Polymer Batterie - Gebrauchstemperatur: - 5°C to +40°



> **Введение:** Поздравляем Вас с покупкой нового пинпоинтера МИ-4 / МИ-6, изготовленного во Франции компанией XP Metal Detectors. Обратите внимание: МИ-4 / МИ-6 имеет 6 настраиваемых программ пользователя, 3 уровня чувствительности и выборочные режимы звука. Кроме того МИ-6 также может быть подключен к металлоискателю XP Deus посредством выбора программы N° 7. Чтобы получить больше информации, пожалуйста обратитесь к инструкции по использованию металлоискателя XP Deus версии 4, которая доступна на сайте www.xpmetaldetectors.com

> **Включение:** Удерживая пинпоинтер вдали от любых металлических объектов, нажмите на кнопку и удерживайте до окончания мелодии, чтобы пинпоинтер МИ-4 / МИ-6 закончил отстройку и был готов к работе. **Выключение:** Удерживайте кнопку как минимум 0.5с и затем отпустите. - Как только выключен, световой индикатор на пинпоинтере будет мигать каждые 4 секунды. Обратите внимание: Автоотключение пинпоинтера произойдет через 5 минут после последнего нажатия кнопки.

> **Перенастройка:** Во время работы, Вы можете откалибровать МИ-4 / МИ-6 вновь, просто нажав на кнопку, удерживая пинпоинтер вдали от металлических объектов. Мы советуем перенастраивать МИ-4 / МИ-6 каждый раз во время контакта с высокоминерализованным грунтом или солёной водой. Чтобы определить более точное местоположение объекта Вы можете перенастроить МИ-4 / МИ-6 прямо во время поиска, таким образом зона поиска будет существенно уменьшена.

> **Программы:** Когда пинпоинтер МИ-4 / МИ-6 будет включён в первый раз, он начнёт работу с программой N°2. Когда он будет включён снова, то начнёт работу с последней использованной программой. Чтобы изменить программу поиска: включите МИ-4 / МИ-6, удерживайте кнопку 5 с, короткая мелодия покажет, что Вы вошли в режим выбора программы, нажимайте кнопку несколько раз для выбора необходимой Вам программы. (например: нажмите кнопку 6 раз чтобы выбрать программу номер 6). Через 2 секунды мелодия покажет, что МИ-6 был установлен в поисковой режим. **!** Программа 7 предназначена для использования только с XP Deus. Программа не будет воспроизводить звук и вибрацию. Необходимо подключить МИ-6 к Вашему металлоискателю XP Deus.

Программы	1	2	3	4	5	6	7 (DEUS - MI-6)
Выбор режим	ВКЛ	ВКЛ	ВКЛ	ВКЛ	ВКЛ	ВКЛ	ВЫКЛ
Звук	ВКЛ	ВКЛ	ВКЛ	ВЫКЛ	ВЫКЛ	ВЫКЛ	ВЫКЛ
Чувствительность	Низкая	Средняя	Высокая	Низкая	Средняя	Высокая	Настраивается через XP Deus

> Подключение пинпоинтера МИ-6 к XP Deus

1) В меню детектора выберите следующую опцию: OPTION > PINPOINTER > PAIRING (Чтобы подключить МИ-6 к беспроводным наушникам WS4 или WS5, обратитесь к руководству по использованию Deus V4).

2) Удерживайте кнопку включения в течение 8 секунд, это позволит произвести подключение.

3) МИ-6 автоматически выберет программу 7 и будет работать с XP Deus. Если Вы желаете использовать пинпоинтер без подключения к XP Deus, выберите программы 1-6 с помощью кнопки пинпоинтера.

Характеристики МИ-6 и преимущества работы вместе с XP Deus: Звуковой сигнал, передаваемый на XP Deus (патент компании XP) Система подавления помех (патент компании XP): XP Deus автоматически выключается во время включения пинпоинтера. Во включенном состоянии, специальное меню XP Deus активирует следующие дополнительные настройки: 50 уровней чувствительности / Выбор аудио сигнала - питч или пульс / Настройки аудио тона. Другие особенности XP Deus включают экран приближения к цели / Индикатор батареи МИ-6 на экране детектора / Длительное время работы - до 90 часов / Настройка удалённого поиска (даже если утерянный пинпоинтер МИ-6 выключен).

> Расширенные настройки МИ-4 / МИ-6:

Включите, удерживая кнопку в течение 3 секунд до того как услышите мелодию, отпустите кнопку и:

Нажмите один раз	Нажмите два раза	Нажмите три раза
Аудио: Питч или Пульс	Светодиодный индикатор ВКЛ или ВЫКЛ	Вибро режим ВКЛ или ВЫКЛ
Аудио Питч: Звук изменяется по тону и силе сигнала, это позволяет определить более точно местонахождение цели.	Отключение световой подсветки позволит увеличить время работы батареи на всех режимах пинпоинтера. Когда подсветка выключена, мигания при включении пинпоинтера сохранятся.	Первые 3 программы работают с включённым вибро режимом: Вы можете увеличить время работы батареи на 50%, отключив вибро режим в программе 1, 2 и 3, тогда останется только звуковая индикация.

> Батарея:

Откройте крышку, подключите питающий кабель к МИ-4 / МИ-6. Используйте кабель питания с USB выходом (например: кабель от XP Deus, компьютера, смартфона ...).

Время зарядки ± 3 часа / Во время зарядки светодиод будет мигать 3 раза / Светодиод обозначит окончание зарядки светясь 4 секунды с перерывом на 4 секунды (циклично). Каждый раз при включении МИ-4 / МИ-6 светодиод сигнализирует уровень заряда батареи.



Уровень заряда батареи: Чтобы получить максимальный срок заряда батареи (90 часов), используйте МИ-6 вместе с XP Deus (программа 7) и отключенной подсветкой (настраивается с помощью меню расширенных настроек).

Срок заряда батареи:	Вибрация	Аудио	Аудио + Вибрация	Подсветка + Вибрация	Подсветка + Аудио + Вибрация	Программа 7 (МИ-6)
	30 часа	30 часа	20 часа	11 часа	10 часа	90 часа

Внимание: Не оставляйте Ваш пинпоинтер разряженным на несколько месяцев. С правильной эксплуатацией Вашей батареи может хватить больше, чем на 5 лет.

> Технические особенности:

- Частота радиосигнала: 2.4 GHz / P: ~ 0.56mW - Частота обнаружения: 12 кГц - Чувствительность: 3 уровня + калибровка- Поиск утерянного пинпоинтера (МИ-6)
- Режим аудио: Пульс и Питч - Чехол / Тренчик / Кабель для зарядки - Водонепроницаемость: 6 метров - Подсветка / Вибрация / Аудио: Включение / Выключение- Длина: 24 см - Диаметр: 3.8 см - Вес: 170 г - Литий-полимерный аккумулятор - Температура использования: от -5°C до +40°C - Температура разрешенная для зарядки: от 0 до +35°C - Патент: Действуют

> 2 года ограниченной гарантии на компоненты и ремонт:

Гарантия недействительна при случае: Продукт поврежден случайно, в результате падения или удара / Произошло вскрытие продукта и вмешательство в электронную схему некомпетентным специалистом / Произошло повреждение электронной схемы, например - плохое обслуживание или замена изоляции / Уменьшение заряда работы батареи / Поломка тренчика или зажимов / Износ чехла, корпуса и прорезиненной рукоятки.

> Меры предосторожности (Батарея и Зарядка)

- Перезаряжайте только используя SELV источники питания, с ограниченным источником питания.
- Допустимая температура для зарядки: от 0°C до +35°C. Рекомендуемая температура хранения: 25°C
- Батареи защищены от экстремальных перегрузок и взрыва. Их нельзя демонтировать или закорачивать, так как это опасно и может привести к возгоранию.
- Не оставляйте батареи заряжаться без надобности и отсоединяйте питание, когда цикл зарядки закончен.
- Если Вы заметили пробой, почувствовали запах или другую аномалию, пожалуйста, верните батарею продавцу. Не пытайтесь провести зарядку ещё раз.
- Никогда не выбрасывайте литиевую батарею вместе с остальным мусором, а отнесите в специально предназначенный для этого пункт приёма.
- Не оставляйте батареи у источников тепла и никогда не бросайте их в огонь.
- Предупреждайте пробой на покупке батареи и не заливайте её самостоятельно.
- Замена батареи иным неподходящим компонентом может привести к взрыву или пожару.
- Используйте только Литий-Полимерные батареи от XP (код: D088).
- Рекомендованный температурный режим: от -5°C до +40°C
- Если Вы обнаружили чрезмерный перегрев батареи, отсоедините кабель питания и не пытайтесь зарядить батарею вновь.
- Не пытайтесь прожечь поломанную или повреждённую батарею в самолёт.

> Заявление о соответствии стандартам ЕС

Это заявление влечёт за собой полную ответственность производителя: XPLOER SARL - 8 rue du Développement - F-31320 CASTANET-TOLOSAN - Мы, компания XPLOER, удостоверяем, что данный продукт соответствует требованиям European RED 2014/53/EU, SECURITY 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU, EMC 2014/30/EU, с призывом гармонизировать законодательство государств-участников в отношении радиоустройств, электробезопасности и электромагнитной совместимости. Оценка соответствия продукции производилась согласно необходимым требованиям данной директивы и согласованных стандартов.

SECURITY (Article 3.1.a): EN60950-1:2001 + A11, EN50366: 2003 and EN50371: 2002 + EMC (art.3.1.b): EN301489-3: V1.4.1, EN13263-1: 1997 + A1 + A2 + A3, EN50111: 2007+ RADIO SPECTRUM (Art 3.2): EN300440-1: V1.3.1, EN300440-2: V1.1.2+ OTHER: EN300330-1: V1.5.1 on September 10, 2009 + За более детальной информацией, пожалуйста, обращайтесь: XPLOER SARL - 8 rue du Développement - F-31320 CASTANET-TOLOSAN

IC Данное устройство соответствует лицензии министерства промышленности Канады за исключением стандартов RSS. Эксплуатация выполняется при условии соблюдения следующих двух условий: (1) данное устройство не должно создавать помехи и (2) данное устройство должно принимать любые имеющиеся помехи, включая помехи, которые могут привести к нежелательным условиям эксплуатации устройства.

Этот символ означает, что данный продукт необходимо предоставлять в центры утилизации электроники и электронного оборудования. Соответствующая утилизация позволит исключить нанесение вреда человеческому здоровью или окружающей среде. Более подробную информацию об утилиза- ции данного продукта вы можете получить в местных органах управления, в службе утилизации или по месту приобретения продукта. Компания XPLOER оставляет за собой право изменить характеристики продукта без предварительного уведомления.

Этот документ содержит информацию, защищённую авторским правом, торговой маркой и законом о защите авторского права. Никакая часть не может быть использована, воспроизведена или скопирована с использованием логотипа и торговой марки. Инструкция найлана коллективом портала www.hobby-detecting.ru Заходите!



> **Introducción:** felicidades por la compra de su nuevo MI-4 / MI-6 fabricado en Francia por XP Metal Detectors. El MI-4 y el MI-6 pueden operar en solitario con los programas de usuario 1 al 6, dispone de 3 niveles de sensibilidad y modos de audio seleccionables. Además el MI-6 ofrece la ventaja de poderse conectar al Deus vía radio link seleccionando el prog. N°7. Para más info. remítase al manual Deus V4 disponible en nuestra web www.xpmetaldetectors.com

> **Encendido:** presione el botón manteniéndose alejado de cualquier fuente metálica hasta que finalice la melodía, ahora el MI-4 /MI -6 está calibrado y preparado para detectar. **Apagado:** presione el botón por un mínimo de 0,5 seg. y suelte. Un vez apagado, el Led destella cada 4 segundos. Nota: el auto apagado se activa tras 5 minutos sin pulsar ningún botón.

> **Recalibrado:** cuando se esté operando, podrá recalibrar el MI-4 /MI -6 presionando brevemente el botón manteniéndose alejado de cualquier fuente metálica.En suelo mineralizado y agua salada, se recomienda recalibrar durante el contacto con el suelo. Para obtener una localización de objetivo precisa, recalibrar cerca del objeto, ahora la zona de detección será reducida.

> **Programas:** al encender el Pinpointer por primera vez, se encuentra en el prog. N°2. Cuando se vuelva a encender, empezará en el último programa utilizado.Para cambiar de programa: con el Pinpointer encendido presionar el botón durante 5 segundos, una corta melodía indicará que se encuentra en modo selección de programa, presión de nuevo el N° de prog. deseado (p.ej: presione 6 veces para el prog. N° 6). Después de 2 segundos una melodía indicará que ha retornado al modo búsqueda.

Programas	1	2	3	4	5	6	7 (DEUS - MI-6)
Vibración	ON	ON	ON	ON	ON	ON	OFF
Sonido	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
Sensibilidad	BAJA	MEDIA	ALTA	BAJA	MEDIA	ALTA	AJUSTABLE VIA DEUS

> Vincular el MI-6 al DEUS:

1) Desde el menú del control remoto seleccione: OPCIONES > PINPOINTER > VINCULAR (Para emparejar el MI-6 con los auriculares inalámbricos WS4 o WS5, consulte el manual del usuario de Deus V4).

2) Encienda mientras mantiene presionado el botón del MI-6 durante 8 segundos, esto habilitará la vinculación.

3) El MI-6 selecciona el programa 7 de forma automática y trabaja con el DEUS. Si usted desea reutilizar el MI-6 de manera autónoma sin el DEUS, seleccione uno de los programas 1 al 6 del MI-6.

Características del MI-6 vinculado al DEUS:

Señal de audio transmitida al DEUS (patente XP) / sistema anti interferencias (patente XP): auto-desconexión del DEUS al encender el MI-6 y conexión automática del Deus al apagar el MI-6. Encendiendo el MI-6 el DEUS activa un menú con ajustes adicionales: 50 niveles de sensibilidad / Selección de sonido Pitch o Pulso / Tonalidad audio / localización de objetivo en pantalla / batería de alta capacidad hasta 90 h / Búsqueda por control remoto del MI-6 perdido (incluso si el MI-6 está apagado).

> Modo Avanzado MI-4 / MI-6:

Pulse 1 vez	Pulse 2 veces	Pulse 3 veces
Modo Audio PITCH / PULSO	LED ON or OFF	Vibración ON or OFF
Audio PITCH: el sonido varía en tono e intensidad, este es el modo por defecto, ofrece mayor facilidad de localización de objetivo.	Incrementa la autonomía de la batería desactivando el LED en todos los programas. Al desactivar el LED,el destello del flash que indica el nivel de batería, se mantiene.	Los 3 primeros programas tienen la vibración activada. Usted podrá incrementar la autonomía de la batería en un 50% desactivando la vibración de los programas 1, 2 y 3, manteniéndose activado el audio.

> Batería:

Desenrosque el tapón, conecte el cable suministrado al Pinpointer a una toma USB (p.ej.: DEUS, smartphones, PC...). Carga completa: ± 3 h / Mientras carga el LED destella 3 veces / Fin de carga LED 4 seg. ON 4 seg. OFF (ciclo).

Cada vez que se enciende el MI-4 / MI-6 el nivel de batería es indicado por sucesivos destellos del LED:

Modo	Vibración	AUDIO	Audio + Vibración	LED + Vibración	LED + Audio + Vibración	Programa 7 (MI-6)
Duración batería	30 h	30 h	20 h	11 h	10 h	90 h

Nota: no deje su Pinpointer completamente descargado durante varios meses. Con los cuidados correctos su batería durará más de 5 años.

> Características técnicas y especificaciones:

- Frec. radio: 2.4 GHz / P: ~0.56mW- Frecuencia de detección: 12 kHz - Sensibilidad: 3 niveles + recalibrado- Led / Vibración / Audio: ON / OFF-Búsqueda del pinpointer perdido (MI-6) - Modo audio: PULSO o PITCH-Funda / Cables de carga y sujeción- Sumergible: 6 metros- L: 24 cm - D: 3.8 cm - Peso: 170 gr- Batería de Litio Polímero-Tª de uso: -5°C a +40°C -Tª permitida en carga: 0°C a +35°C -Patentes: en curso

> Garantía - 2 años piezas y mano de obra:

La garantía no cubre: daños causados por roturas accidentales, caídas o golpes, manipulación del circuito electrónico por personal no autorizado, corrosión del circuito por negligencias tales como mal mantenimiento o reemplazo de juntas gastadas, reducción de la autonomía de la batería, rotura del cable de sujeción y clips, desgaste de la funda, la caja o su empuñadura de goma. En caso de avería contacte con su vendedor. Si el aparato es retornado debe ir acompañado de la factura original y una nota explicativa. Los portes serán a su cargo. En caso de que el producto sea reemplazado la garantía aplicada continuará siendo la del producto inicial.

> Precauciones de seguridad (Batería y Cargador)

- Sólo recargue con una fuente de alimentación limitada
- Temperatura ambiente admisible bajo carga: 0°C a +35°C. Temperatura recomendada de almacenamiento: 25°C
- Las baterías están protegidas contra sobrecargas y descargas profundas. No intervenga o ponga en cortocircuito las baterías, se destruirían los circuitos de protección o causarían humo y fuego.
- No deje las baterías cargando innecesariamente y como precaución desconecte la alimentación después de un ciclo de carga.
- Si percibe perforación, olor o algo anormal, deposítelo en un punto de recogida específico.
- No intente recargar la batería, podría incendiarse o reventarse.
- No deseche la batería de Litio en la basura, deposítela en un punto de recogida adecuado.
- No deposite las baterías cerca de fuentes de calor y no las lance al fuego.
- No perforo la carcasa de la batería ni intente soldar la batería.
- Si la batería es reemplazada por otra incorrecta, hay riesgo de explosión o fuego.
- Solo utilice baterías LiPo de XP (ref. D088).
- El rango de temperatura recomendado en uso es de -5°C a +40°C.
- Si percibe un calentamiento anormal, desconecte el suministro de energía y no intente la recarga.
- No desplace una batería dudosa o defectuosa.

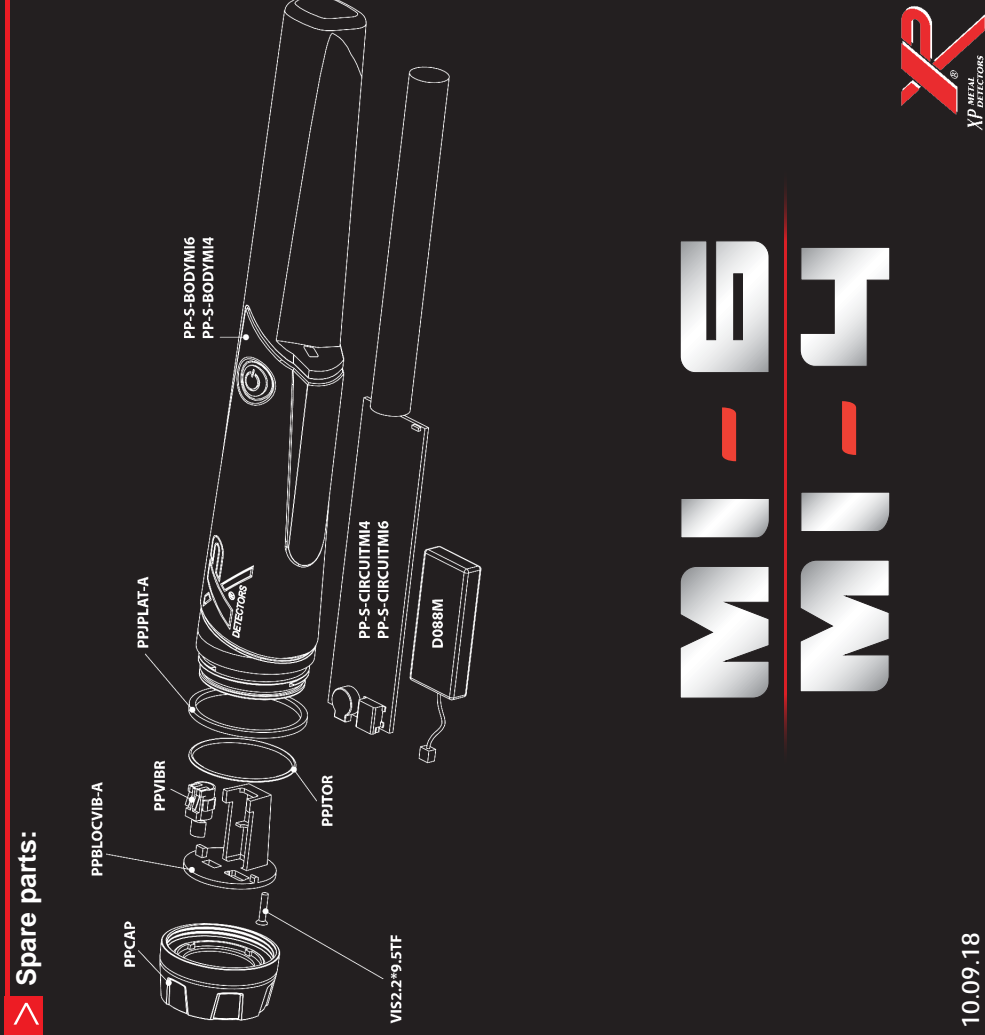
> Declaración de conformidad UE

Esta declaración está establecida bajo la responsabilidad del fabricante:XPLOER SARL - 8 rue du Développement - F-31320 CASTANET-TOLOSANXPLOER, certifica que este detector cumple con los requisitos esencialesde directivas europea RED 2014/53/EU, SECURITY 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU, con el objetivo de aproximar las leyes de los estados miembros en referencia al uso de espectros de radio, compatibilidad con radio eléctrica, y seguridad eléctrica.La evaluación de conformidad del aparato se llevó a cabo de acuerdo con los requisitos esenciales de esta directiva y las normas armonizadas:

SEGURIDAD (art 3.1.a): EN60950-1:2001 + A11, EN50366:2003 y EN50371:2002CEM (art 3.1.b): EN301489-3:V1.4.1, EN61326-1:1997 + A1 +A2 +A3, EN55011:2007 ESPECTRO DE RADIO (art 3.2): EN300440-1:V1.3.1, EN300440-2:V1.1.2OTRAS: EN300330-1:V1.5.1 el 10 septembre 2009.Puede ser solicitada copia del certificado bajo petición aXPLOER SARL - 8 rue du Développement – F-31320 CASTANET-TOLOSAN

IC Este aparato cumple con los estándares de licencias exentas de la industria de Canadá RSS. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones (1) este aparato no debe causar interferencias y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia incluyendo interferencias que puedan causar operaciones del aparato no deseadas.

Este símbolo en el producto o su embalaje significa que no debe ser depositado con los desechos domésticos, debe ser depositado en un punto de residuos eléctricos. Esta clasificación selectiva y el reciclaje asociado, permiten preservar los recursos naturales y evitar riesgos potenciales que pudieran resultar de una recogida de desechos inapropiados debido a la presencia de sustancias peligrosas en los equipos electrónicos. Para más información sobre dónde depositar sus desechos electrónicos, contacte con su establecimiento vendedor o retornele a su suministrador.Xplorer se reserva el derecho de modificar las características o especificaciones de sus detectores sin previo aviso.Este documento contiene información protegida por las leyes en vigor de Copyright marca y derechos de autor. Ninguna parte de este documento puede ser reproducida, logos o marcas.



Spare parts:



LED ON / OFF	Ergonomic Rubber	Recover lost MI-6
Loudspeaker & Vibration ON / OFF	Rechargeable Lithium Battery	Anti-interference System
Fast re-tune	Lanyard with stainless rings	Audio output to the headset
All round 360° detection	Waterproof up to 6 meters	Battery life 90H
Access all functions with 1 single button	MI-4 - 6 programs MI-6: 7 programs	Adjustable audio tone
2 audio modes PITCH or PULSE	Parts totally replaceable	50 Levels of Sensitivity
Target zoom screen	Advanced settings DEUS remote control	Target zoom screen

• MI-4 / MI-6 Basic features: